X 100 = LA VILA DE LES CENT FONTS





FESTA MAJOR

SANT HILARI SACALM

1973

SLPC. Biblioteca St. Hilari Sacalm.
1358210127

banco popular español

fundat l'any 1926

BANCS CONCERTATS

Banco de Andalucía
Banco de Castilla
Banco de Vasconia

BANC INDUSTRIAL
Banco Europeo de Negocios

XARXA A CATALUNYA
BARCELONA: Passeig de Gràcia, 17

AGÈNCIES URBANES

N.º 1	Avda. Josep Antoni, 408	N.º 8	Av. M. d'Argentera, 1 bis
» 2	Còrcega, 325	» 9	Via Laietana, 33
» 3	P. Tetuan, 10	» 10	Avda. Meridiana, 143-145
» 4	Comtes de Bell-lloc, 144-148	» 11	Rambla Estudis, 128
» 5	Indústria, 146-150	» 12	Pere IV, 139
» 6	Bruch, 63	» 13	Garcilasso, 183-185
» 7	Avda. Gmo. Franco, 564	» 14	Casanova, 124

Alcanar, Amposta, Amer, Armentera, Badalona, Balaguer, Berga, Cassà de la Selva, Castell-Platja d'Aro, Figueres, Girona, Granollers, Igualada, La Junquera, Lleida, Manresa, Mataró, Olot, Puigcerdà, Ripoll, Roquetes, Sant Hilari Sacalm, Sant Vicenç de Castellet, Tàrrega, Tordera, Torelló, Tortosa, Vic, Vilanova del Camí

ESPECIALITAT EN OPERACIONS D'ESTRANGER

Organització regionalitzada a Catalunya a to amb les exigències de la nostra economia

(Aprovat pel Banco de España amb el número 6 867)



festejos recreativos

Miércoles, dia 29

Mañana, a las 10:

Pasacalle de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de orquesta.

A las 11.45:

Las Autoridades se dirigirán al Templo Parroquial, con acompañamiento de orquesta.

Tarde, a la 1.30:

SARDANAS, en la Plaza del Doctor Gravalosa.

A las 4:

CONCIERTO en la Piscina Villaret.

A las 5:

INTERESANTE PARTIDO DE FUTBOL, en el Campo Municipal de Deportes, entre los primeros equipos del

C. F. LLORET
(Categoría Preferente)

C. E. SANT HILARI
(1.ª Categoría Regional)



A las 6:

AUDICION DE SARDANAS, en la Plaza Mn. Jacinto Verdaguer.

Noche, a las 10.30:

SELECTO BAILE en la Piscina Villaret, por la Orquesta

LA PRINCIPAL DE LA BISBAL

y el Conjunto danés

"NEW SINGERS"



Jueves, día 30

Mañana, a las 10.30:
En el Campo de Tiro "LA BONAVISTA", **TIRADA AL PLATO.** Trofeos Ayuntamiento, Sociedad de Cazadores "El Gamo" y Caja de Pensiones.
(Detalles en programas especiales)

Tarde, a la 1.30:
SARDANAS en la Plaza del Doctor Gravalosa.

A las 4:
CONCIERTO en la Piscina Villaret por la orquesta **La Principal de La Bisbal.**

A las 5.30:
AUDICION DE SARDANAS en la Plaza Mn. Jacinto Verdaguer.

Noche, a las 10.30:
GRAN BAILE en la Piscina Villaret, por **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.**

Viernes, día 31

Tarde, a las 6.30:
SARDANAS (2 en la Font Vella y 3 en la Plaza Mn. Jacinto Verdaguer).

Noche, a las 10:
AUDICION DE SARDANAS en la Plaza Mn. Jacinto Verdaguer.

A las 10.30:
BAILE en la Discoteca Villaret.

NOTAS: Las audiciones de sardanas de los días 29 y 30, serán a cargo de La Principal de La Bisbal y las del día 31, a cargo de la orquesta Maresma. ◆ En el intermedio de las sardanas de la tarde de los días 29 y 30, habrá el tradicional "Ball de Gegants". ◆ El Concurso de Tiro al Plato, está patrocinado por Sports Joan. ◆ Podrá modificarse el presente programa si causas imprevistas obligasen a ello.

San Hilario Sacalm es noticia

En el presente verano la Villa de las Cien Fuentes y capital de las Guillerías está al completo y en los fines de semana puede hablarse de invasión turística, aunque el veraneo tradicional y distinguido de estación balnearia, con la estampa característica del uso de la gorra blanca, el bastón y el vaso, protegido por una funda de mimbre, para tomar las famosas aguas minero-medicinales, mantiene el ritmo de siempre. La hostelería está al día y sus numerosos establecimientos atienden bien al turista y al veraneante; por ello y por el trato familiar que reciben, explica el hecho de que hay clientes que hace 50 ó 60 años que acuden a San Hilario. Además la belleza del paisaje con su abundancia de árboles de todas clases, castaños, abetos y pinos, fresnos, hayas, chopos encinas, alcornoques, etc., etc., hace que la clorofila de las hojas de estos bosques fijen durante el día el anhídrido carbónico del aire y que la gran proporción de rayos ultravioleta del intenso sol de montaña ozonicen el oxígeno del aire. Por estar la villa a 800 m. sobre el nivel del mar y por su proximidad al mismo, del cual dista unos 30 kilómetros en línea recta, determina que su clima esté relacionado con la latitud geográfica y por ello puede calificarse como de altura media, atenuado por las influencias mediterráneas. Estas dos importantes razones hacen posible una cura de desintoxicación al pasar unos días lejos de las grandes aglomeraciones urbanas.

NUEVO FOLLETO A TODO COLOR

El magnífico Ayuntamiento ha editado un folleto a todo color, en el que figuran datos relativos a la situación de San Hilario, comunicaciones, salas de espectáculos, entidades económicas, alojamientos, deportes y diversiones, platos típicos, excursiones, fuentes, industrias, cafés y bares, direcciones de interés, fiestas y tradiciones, etc., etc., el cual por su buena y excelente presentación se le ha dispensado muy buena acogida.

EXPANSION INDUSTRIAL

En verdad la expansión industrial de San Hilario Sacalm ha sido muy importante en estos últimos años, circunstancia que había hecho pensar a algunos que podía ser incompatible con el veraneo, pero esta idea se ha disipado totalmente al ver que se trataba de actividades que no producen polución del medio ambiente, concretándose a los conocidos trabajos de tornería artística, explotación de aguas minero-medicinales y de mesa, e industria chacinera, las cuales además de gozar de un gran prestigio, han contribuído eficazmente en dar a conocer el nombre de esta villa, tanto en el ámbito nacional como en el extranjero, lo que aunado con el tradicional veraneo, hace que ambas actividades incidan en la marcha ascendente hacia un gran desarrollo turístico y urbanístico.

PAVIMENTADO DE CALLES

El Ayuntamiento ha procedido al asfaltado y alcantarillado, así como a dotarlas de puntos de luz, de las calles siguientes: Rocosa, Este, Pasaje Sala, Torras y Bages, Bonavista, Montseny, parte de Víctor Pradera y final de la calle Hort-Nou. Reformas de gran envergadura que contribuyen al mejoramiento de las estructuras viales, aumentando con ello el embellecimiento de la población.

LOS DIEZ MEJORES SLOGANS TURISTICOS

El periódico «Mataró» ha publicado en varias ediciones, un total de 300 slogans turísticos, de los cuales ha seleccionado los que ha considerado mejores o más acertados, confeccionando una lista de diez de ellos, entre los que figura el de «Sant Hilari, qui hi va un cop, ja vol tornar-hi», clasificado en 7.º lugar. Se da la circunstacia de que al no haber ninguno más de la provincia de Gerona entre los diez citados, el de esta villa ha quedado 1.º a escala provincial. Estos slogans se refieren a los adhesivos que se colocan en los cristales posteriores de los coches.

En el presente verano el magnífico Ayuntamiento ha editado otro slogan, el conocido de «La Villa de las 100 Fuentes», que reparte entre los que lo solicitan.

COLONIAS DE VERANO

En el Campamento Isabel Clara Eugenia de la Sección Femenina, están pasando sus turnos de vacaciones unas 200 niñas, y en el Centro de vacaciones escolares «Lliroia», más de 100 niños y niñas, que como todos los años ponen sus notas de colorido en las calles y paseos, disfrutando de este saludable clima de montaña media.

LAS FIESTAS DE VERANO

Se han celebrado las verbenas de San Juan, San Pedro, San Jaime, en el Club Villaret, «Can Pere», etc. El día 21 de julio tuvo lugar una gran cena-baile-espectáculo en el Hotel Solterra, al que asistieron algunas primeras Autoridades provinciales, la distinguida Colonia veraniega y primeras autoridades locales. La cena de gala se sirvió en el magnífico salón de recepciones del Hotel y el baile tuvo por marco una de las terrazas que da al jardín. Luego en el patio andaluz fue ofrecido un espectáculo a base de un «Tablao flamenco» por conocidos artistas que están actuando en la Costa Brava.

LAS AUDICIONES DE SARDANAS NOCTURNAS

Desde hace más de cuarenta años tienen lugar durante los meses estivales audiciones de sardanas organizadas por la Comisión Oficial de Fiestas y Propaganda. En el mes de julio se celebra una audición cada jueves a las 10 de la noche; en el mes de agosto, dos audiciones semanales, que suelen ser el martes y el viernes; y por el mes de septiembre una cada jueves.

ACTIVIDAD TENISTICA

El noble juego del tenis tiene muchos adeptos, organizándose, de vez en cuando, concursos que mantienen viva la afición por este deporte. En el mes de agosto tiene lugar el Torneo «Can Pere», que entra en este año en su quinta edición. Los encuentros tienen lugar en la moderna y bien equipada pista, y en ellos participan veraneantes e hilarienses, disputándose originales Trofeos, en partidos individuales y dobles.

AYER



La misma calle con 70 años de diferencia.

HOY



Noces d'or de l'acabament del cloquer

20 AGOST 1922

La Gran Diada

Dolç record deixarà als vehins de Sant Hilari i a quants assistiren als cultes i festes solemnes que'l dia 20 del corrent, amb esplendor sens igual va celebrarse en nostre vila amb motiu de la benedicció del nou Cloquer.

Carrers i plassas, balcons i finestres aparegueren de bon matí, enramats i endomassats.

El Rvnt. Sr. Econom Mn. Josep Gener que amb tan zel e interés trevallà per fer mes simpàtica aquesta festa, no perdonant sacrifici logrà la assistencia en ella del renombrat «Orfeó Vigatà» qui fou rebut en l'entrada de la vila per les autoritats, representació de la Colònia estiuenca, i moltes altres personalitats, als acords de l'Orquestra «La Farnense» de Santa Coloma, el qual arribat a la Plaça de Mn. Jacinto Verdaguer, saludà a tot el poble amb el cant de la «Senyera» arrencant del públic sorollosos aplaudiments.

A les 10, hi hagué Ofici cantant-se per l'esmentat «Orfeó Vigatà» la gran missa d'estil popular «La Mare de Deu de Nuria» baix la direcció del seu mestre Mn. Miquel Rovira, Pvre. i acompanyat per l'autor de la mateixa, el llorejat autor i compositor Mn. Lluis Romeu Pvre. Predicà el Dr. D. Alfons Torrent, fill de la vila, qui prenent peu del Evangeli del dia, amb paraula facil i rica forma, com sols ell sap fer-ho, probà com l'Esglesia es indestructible perque es divina; fent parlar el campanar meravellosament.

Acabat l'Ofici s'organitzà lluidíssima i nombrossa professó dirigintse envers la Plaça Major, ocupant lloc de distinció totes les autoritats i comissiò de festes, presidides pe'l digne diputat del dictricte l'ex ministre D. Joan Ventosa i Calvell vingut expressament per a lluiment de la festa, beneint-se desde aquest lloc la nova obra.

Verament fou un acte impossible de descriurer, trilleix de campanes: descargues pe'l Somatent, cant del Orfeó, musica, aplaudiments... cap hi assistiria que no's vegés obligat a deixar rodar per la seva cara llàgrimes d'entussiasme; fins el Sr. Ecónom delegà l'entrega del campanar al entussiasta i eloqüent Dr. D. Joan Tusell, perque la emoció havia lligat la seva llengua.

A les 5 de la tarde l'esmentat Orfeó donà un bon escullit concert en el Teatre Tívoli, mereixent del públic continuats i entussiastes aplaudiments. Acabat el concert el Sr. D. Joan Ventosa posà en la Senyera de l'Orfeó dos llaçades, una en nom de la vila i altre de la Colonia Estiuenca, dient que l'acte celebrat significaba els tres ideals mes grans d'un poble: l'ideal de la religió, del art i de patria.

Cam acabament de festa la Comissió ofrenà al públic un artístic «Castell de Foc».

Cap a la mitja nit l'«Orfeó Vigatà» sortia en autos vers la seva aimada ciutat despedintse amb cants i viscas, clouent l'últim punt de la inesborrable diada.

EL CRONISTA

(Del Setmanari «Lliroia»).

Text del recordatori que es repartí el dia de la festa:

«Els santhilariencs de la passada centúria posaven els fonaments al campanar l'any 1856, i al 1870, deixant l'acabament per a vosaltres, havian d'estrenarlo, tal com era. Vosaltres, els d'avui, cincuanta i dos anys després, n'haveu complerta la comanda. Del Juny a l'Agost de 1922 completàreu l'obra d'aquells i féreu el que ells haurien fet, si les llurs forçes haguessin estat pariones a la llur bona voluntat.

L'Ecònom de la parròquia, Mossèn Josep Gener Codina, pvre., de tan bella festa d'estrenament, com féreu el terç Diumenge, 20 d'Agost del 1922, desitja ne guardeu dolça recordança.

LAUS DEO (Gloria a Deu)»



Un meravellós paisatge, desconegut per alguns, que es pot contemplar des de la creu del cim de Les Roques del Rei. Al fons hom pot veurer la nostra vila.

Foto Amadeo

Oda a Sant Hilari Sacalm

Simfonia de llum, d'aigua i fullatge,
recer paradisíac benvolgut;
sota l'embruix d'un lluminós guiatge
amb fe venim al teu amable estatge
cercant l'almoina ardent de la salut.

Hem deixat les ciutats tristes i dures
remoroses de claxons i de bruits
per respirar la pau de les altures
i beure a doll tantes belleses pures
que són d'aquesta terra els millors fruits.

Ací devora teu passa la vida
clara i serena com un glop de cel,
lluny del risc, de la trampa i de la mentida
en un llaç d'amistat fonda i sentida,
més enllà de l'enveja i del recel.

Ací s'escola mansa la conversa
com l'aigua de les fonts de tot l'entorn;
ací tot guarda una bondat diversa
i una franquesa lúcida s'esmerça
per a fer més amable aquest sojorn.

Ací creiem en l'amistat, encara,
i obrim el cor als nobles ideals;
les muntanyes ens fan la vista clara
i una alegria càlida ens empara
enmig la xarxa fosca de tants mals.

Per això et guardem tant a la memòria,
vila de Sant Hilari de Sacalm;
com a nostra estimem la teva història
i ens gloriem d'aquesta teva glòria
que voldria cantar-la amb un bell salm.

Ja són nostres les aigües remeires
de les Fonts Uella, Picant i Cirerer;
les aures del Solterra jogasseres
nit endintre ens senyalen les dreceres
dels innúmers tocoms d'aquest terrer.

Retornarem a les ciutats nostrades
amb l'enyorança d'aquest pler viscut
i quan vinguin les fondes maltempsades
evocarem l'or clar de les jornades
que va brindar-nos un estiu Perdut.

I si ens pesa la llosa d'aquest viure
i ens punxen les ferides del combat
vora tes aigües tornarem a riure
i la teva muntanya ens farà lliure
de tristesa i d'angoixa el cor nafrat.

Salve recer dilecte, bell nectari,
Flor de les Guilleries, pler i conçol;
que el cel et beneeixi i que t'empari
mentre et dic: A reveure, Sant Hilari!
L'any vinent tornarem, si Déu ho vol!

J. Serra i Janer, pvre.



En JAUMET DEL FLABIOL (1871 - 1955) (Foto SANTI)

"Els veureu, capficats i abatuts, com travessen pel present demanant-vos perdó per no ésser ja més lluny..." — JACQUES BREL ("Les vieux").

Un cop l'any

En Jaumet, barretina roja i vestit de vellut, ve poc a poc pel camí polsós de la font empenyent el seu carret atrotinat que gemega llastimosament. Els vailets l'envolten i riuen. El vell, mut des de la infància, està ja avesat als garranyics del carro i a les rialles esclatants de la quitxalla; aquest és el seu món i ell, infant entremig dels infants, riu també ensenyant l'única dent que li resta, semblant a un nodrissó.

Quan arriba al passeig de la vila les senyores estiuejants i les minyones ja l'esperen dretes al carrer. En Jaumet, solícit, els ofereix els càntirs plens d'aigua fresquíssima que semblen talment coberts de rou. Mentrestant, amb l'altra mà, va arreplegant l'import d'aquesta mercaderia que no té preu. Un cop finida la jornada en Jaumet, curt de comptes, recullirà les monedes segons el seu valor guardant-les tot seguit en mitjons de diversos colors. Aquest mètode li assegura una justa destria del seu petit cabal. Un cop el carret és buit desembolica amb pausa i cerimoniosament el seu vell flabiol, que els anys han fet tornar groc, i enceta una breu tonada de tretze notes solament. És la mateixa que toca cada dia des de fa molts anys, no en sap pas cap més i tothom la recorda de memòria. Malgrat tot, les dones i la quitxalla resten palplantats i atents al so del flabiol talment com si aquest ritus els hagués embruixat.

Dia rera dia, aquest vell fa calmosament el mateix camí fins que els pellons dels castanyers bords, a l'esclatar, li diuen que la seva tasca estiuenca ben prompte finirà. Anys enrera, quan arribava aquest moment, el vell prenia el seu gros paraigua i els seus estalvis curosament comptabilitzats i es perdia pels escabrosos indrets del camí d'Ossor, en el moment que les fulles del faig s'encenien i fumejaven ja les primeres xemeneies. En Jaumet fugia aleshores del fred i davallava, sense presses, cap a la plana. Poc que ningú sabia on hivernava el vell però no calia pas esbrinar-ho doncs tothom tenia la certesa que, quan la lliroia florís, retornaria en Jaumet net i polit talment com si durant l'hivern l'haguessin endreçat. Un any, però, a l'arribar la tardor, en Jaumet es queda a la vila i ja no en fuig mai més; les cames li tremolen i el seu cos, que poc a poc ha anat enxiquint-se, sembla talment una menuda joguina de fira. Segueix empenyent el seu carret, cada dia més vell i gemegós, i el seu etern somrís es queda per sempre entre nosaltres.

Des d'ara, però, hi haurà un dia l'any que el somriure d'en Jaumet no resplendirà tan esclatant: és per la «Festa dels vells». Aquesta diada es retroba amb tots els companys de velledat amb qui ha compartit tantes vegades el moscatell de les tardes de diumenge. Com tots ells en Jaumet escolta bocabadat les paraules d'elogi que el batlle li dedica i els càlids aplaudiments de tots aquells que l'estimen i vénen a homenatjar-lo. Els seus ullets bellugadissos fiten tots els rostres que emocionats l'esguarden i llavors, un cop l'any, del racó més profund del món silenciós d'aquest vell brollen les llàgrimes.

F. DANÉS



MONTSERRAT FAURIA DANES

PUBILLA DE SANT HILARI SACALM 1973

El dia 13 de Gener, fou elegida per aquest honrós càrrec, tinguent en compte les seves reconegudes virtuts, en el gran ball celebrat en el Cassino Tívoli i presentat per el conegut locutor Jaume Teixidor. Enmig de grans aplaudiments, l'Alcalde En Joaquim Ripoll va fer-li ofrena d'una medalla d'or, obsequi del Magnífic Ajuntament. Rebé la banda de mans de la Pubilla anterior, Srta. Enriqueta Garcia Cruañes.

Treballar senzillament

A Sant Hilari es treballa. Això és un fet. Però es treballa bé? Sembla que l'afany de guanyar diners ha desplaçat tot un munt de valors que el treball hauria d'haver ajudar a fer créixer. Sembla que el poble es deixa dominar massa per les comoditats i béns materials, i renúncia massa fàcilment a servir-se d'quests béns per a construir quelcom de sòlid i estable que l'ajudi a perfeccionar-se.

La qualitat d'un poble no es pot mesurar pel seu nivell econòmic, sinó pel seu nivell cultural i espiritual, i per l'ús que fa dels béns econòmics.

A mida que millora el seu nivell econòmic, el nostre poble dóna la impressió que només coneix la dimensió corporal de l'home, amb les seves necessitats d'alimentació, higiene, salut, descans, comoditats, i que esmerça tots els seus afanys a satisfer aquestes necessitats, i no pas sempre rectament, sinó cometent sovint tota mena d'abusos (en el menjar, en el beure, en el joc, en les despeses inútils o nocives, etc.). En canvi ha oblidat les altres dimensions: la dimensió espiritual, que ens crida a una vida de l'esperit, de la raó, de la intel·ligència. La dimensió social que ens lliga als altres homes per una llei de solidaritat, a través de la família, de la professió, de les institucions, del servei als altres.

Què s'ha fet a Sant Hilari, en el camp de la iniciativa privada, de cara a institucions culturals, esportives, recreatives, etc.?

El nostre poble és un dels pobles més rics de la província. Quina part d'aquesta riquesa, fora del mínim exigit per la llei a través dels impostos, s'ha esmerçat al servei de la comunitat?

Ens ha fet més homes el treball de cada dia? O ens ha fet esclaus de vicis, d'egoismes i de necessitats artificials?

A Sant Hilari es treballa, però potser no es treballa bé.

En el treball hi hauríem de trobar el pa de cada dia per a l'esperit. En el treball hi hauríem de trobar la millor pregària, la pregària de les obres senzilles, que retorna a Déu la nostra bona voluntat suada per l'esforç. En el treball hi hauríem de trobar els altres, tal com són, i al trobar-los, servir-los. En el treball hi hauríem de trobar l'alegria i la illusió per viure cada dia.

El treball hauria de ser el millor servei que fem als homes, i el més desinteressat, ja que no ens l'agraïran. En el treball hi hauríem de descobrir l'amistat, i en l'amistat la possibilitat de collaborar al bé del poble, amb el nostre temps lliure i, si podem, amb els nostres diners. En el treball podríem ser plenament imatge de Déu i forjadors del nostre destí.

Per això, cal treballar senzillament.

Treballar senzillament és negar-se a la pressa, a l'angoixa, al desig de plegar. Treballar senzillament és mirar el guany com una conseqüència, no com un fi del treball.

Treballar senzillament és posar en el treball els cinc sentits, fer del treball una creació.

Treballar senzillament és no fer-se esclau del treball; no viure per treballar; saber que el nostre temps el devem també a la família, al servei als altres, al nostre propi enriquiment espiritual i cultural.

El de menys és el que fem, el de més és com ho fem; el de menys és el cansament, el de més és la illusió amb què treballem; el de menys són els fruits, el de més és la quantitat de vida que cremem en la tasca senzilla i sublim de construir la nostra obra i l'obra de tots.

J. H.

Influencia del deporte en las personas

Generalmente, y a veces de forma ambigua, cuando hablamos o decimos deporte, sobreentendemos que se trata de fútbol porque éste es el deporte más generalizado en toda España y en cada uno de los terruños en que vivimos. Ha calado tan hondo y ha echado raíces tan profundas en nuestros corazones y en la manera de pensar, que a menudo y muy frecuentemente nos erguimos superiores à los convecinos con una simple frase: «En fútbol os ganamos siempre», «en fútbol no hay quien nos venza» o «en fútbol somos invencibles», etc... Inmediata e inconscientemente cargamos a las espaldas del deporte balompédico todas las virtudes, gracias y riquezas de nuestro patrimonio local, esperando así que nuestra afirmación categórica de superioridad no sea quebrantada ni derrumbada en forma alguna. No es cuestión de crítica sino de simple exposición de la influencia del deporte en las personas. A menudo pensamos que si perdemos la categoría o fuerzas en la tabla clasificatoria nos veremos humillados y ridiculizados humorísticamente, y este sentimiento es muy propio y muy humano que suceda; ahora bien, si pudiésemos prevenir este posible bache promoviendo otras actividades deportivas, entonces nos sería muy fácil mantener el optimismo y este espíritu de superación continua que llevamos dentro.

En nuestra Villa de San Hilario existen las Sociedades deportivas de Caza y Pesca. La Sociedad de Cazadores El Gamo organiza en unas fechas señaladas del año y concretamente por «Les Festes Majors, petita i grossa» de la Villa, unos concursos de Tiro al plato, pero tan sólo atrae a un número reducido de participantes sin que pueda hablarse de afluencia masiva.

La Sociedad deportiva de pescadores «La Gorga» procura y se desvela en repoblar sus rieras y torrentes con truchas; y la práctica de este deporte que actualmente tiene muchos adeptos y aficionados, requiere mucho tiempo, silencio mucho más y de paciencia muchísima más; por tanto, tampoco puede ser un deporte de participación masiva.

Actualmente y sobre estas fechas ya puede confirmarse la existencia de una nueva entidad deportiva dedicada a la captura, cría y conservación de los pájaros cuya denominación puede ser: «Societat Esportiva d'Ocellaires de Sant

Hilari». Este deporte que en la práctica es de minorías puede llegar a acaparar a una ingente masa de espectadores y de visitantes en los concursos que se organicen. Los concursos de «Cants d'Ocells» tienen un curioso atractivo de organización, puntuación, selección de los mejores pájaros cantadores y de una inusitada cotización económica del pajaro que consigue el primero, segundo o tercer lugar (en la plana de Vich por un pinzón se ofrecieron más de 20.000 pesetas). Asimismo los pájaros que han sido galardonados con una flor son tenidos en gran estima por todos los participantes. Los premios son especies, objetos decorativos, propios del lugar, recuerdos. Y como quiera que estos «Aplecs d'Ocells» se celebran en primavera la flor natural es la rosa y el clavel.

Otro de los deportes que se está organizando bajo la pauta y empuje de unos cuantos jóvenes de la localidad, es el baloncesto. Este deporte requiere un continuo entrenamiento físico, para que el jugador, una vez en la pista, pueda soportar el cansancio y no perjudicar su sistema nervioso, base elemental para los encestes a larga y corta distancia. En San Hilario no será un deporte rey como el fútbol, pero sí lo suficientemente atractivo para que por las mañanas, si el tiempo lo permite, tenga muchos espectadores.

El tenis, en pista, es el deporte elegante y señor, el deporte inglés. Es el deporte que para practicarlo abiertamente exige que antes se haya practicado sigilosamente y se hayan aprendido todas sus normas deportivas y de ética social. La educación y medida de las palabras y el buen vestir (jersey y pantalón blanco) son normas casi imprescindibles para la práctica de este deporte.

En San Hilario el deporte más practicable en cualquier estación del año, tanto si hace frío, como si llueve, como si hace calor es el tenis de mesa, el ping-pong, el deporte de los chinos y de los japoneses, el deporte que sirvió de introducción para entablar las conversaciones USA-CHINA cuya actividad tenística fue en aquel entonces altamente aplaudida. Es un deporte de salón, de local cerrado, de competición individual, mixta y por equipos; un deporte en donde los reflejos y el quiebro del brazo o del cuerpo son suficientes para salvar una partida o para vencer holgadamente al contrincante.

FCO. VILABELLA



EN LA NIT DEL DIA 14 D'AGOST FOU PROCLAMADA «MISS COLONIA ESTIUENCA 1973» LA SENYORETA

PEPITA ESTRUCH TRULLÀ

en el gran Festival que cada any l'Excelentíssim Ajuntament i la Comissió de Festes i Propaganda organitza en honor de la Colònia Estiuenca. L'acte va tenir lloc al Club Villaret i va estar molt animat. Després de l'imposició de la Banda per la Miss 1972, el fotògraf Amadeu va reunir en aquesta foto les belleses guanyadores: (D'esquerra a dreta) Pilar Terrel «Miss 1972»; Cuqui Mercader, primera Dama d'Honor; Pepita Estruch, *«Miss Colònia Estiuenca 1973»;* i Marta Masó Triadó, segona Dama d'Honor.

Actuà de presentador el popular locutor de la Veu de Girona, Jaume Teixidor.



LA VILLA DE LAS CIEN FUENTES



FRONDOSOS ALREDEDORES



RIQUISIMOS PLATOS



BELLOS PAISAJES



Calle Montseny



Pasaje Sala



Calle Bonavista



Calle Hort-Nou.



Calle Montseny



Calle Torras y Bages,



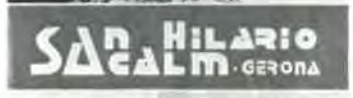


Hermosa panorámica del Hotel Solterra con la Montaña de "Sant Miquel" al fondo, que le ha dado el nombre. Esta cima con sus 1.204 metros de altitud, es el punto culminante de las Guillerías.

REFORMAS MUNICIPALES

Ofrecemos un reportaje gráfico de las calles que en el presente año han sido provistas de alcantarillado, puntos de luz y finalmente pavimentadas, constituyendo la nota destacada de la actividad municipal en cuanto a grandes reformas.









Calle Este



Paseo Víctor Pradera





Fiestas más destacadas que se celebran en esta Villa

Cabalgata de los Reyes Magos

Los Reyes Magos con sus magníficas carrozas hacen su entrada triunfal por la carretera de Vic, acompañados de centelleantes luces y de cientos de farolillos que acuden a esperarles.

Semana Santa - Via Crucis Vivent



El Viernes Santo por la noche, tiene lugar el típico Via Crucis Vivent, durante el cual se representan los magníficos cuadros plásticos: Proceso Civil ante Pilatos y la Crucifixión y muerte de Jesús. Es tradicional la selecta audición que ofrecen los coros locales por la noche en el Ayuntamiento, y en la Plaza 5 de Febrero, por la mañana del día de Pascua de Resurrección.

Fiesta de Homenaje a la Vejez

San Hilario Sacalm también homenajea a sus Ancianos y la Fiesta se celebra el 24 de Junio, coincidiendo con la primera Fiesta Mayor. La organiza el Patronato Local de la Vejez.

San Cristóbal

Con gran animación se celebra esta fiesta. En el presente año acudieron más de 380 coches para recibir la bendición.

Elección de «Miss Colònia Estiuenca»

Esta fiesta tuvo lugar el día 14 de Agosto, en la Piscina Villaret, asistiendo distinguidos veraneantes y las dignísimas Autoridades. Actuó la gran Orquesta AMOGA.

Gran Verbena de Disfraces

El día 25 de Agosto por la noche, celebróse con gran animación la Verbena de Disfraces, asistiendo gran número de jóvenes.

Elección de la «Pubilla»

Se celebra en el mes de Enero (día de San Hilario). Fiesta popular que siempre va acompañada de una aureola de éxito. ¿Quién será la Pubilla 1974?

SAN HILARIO SACALM

- LA VILLA DE LAS 100 FUENTES
- LA JOYA DE LAS GUILLERIAS

EDITADO POR LA COMISION OFICIAL DE FIESTAS Y PROPAGANDA :-: AGOSTO 1973

Este programa ha sido totalmente confeccionado en esta villa por:
TRABAJOS EN OFFSET Y FOTOGRAFIAS EN COLOR: SALVADOR BOSCH
FOTOGRAFIAS: AMADEO, A. LLOPIS A. PUJOL y SANTI
IMPRESION Y ENCUADERNACION: IMPRENTA DURAN

DEP. LEGAL N.° 1040 - GE. 1973

EMPRESA
TIVOLI

SAN HILARIO SACALM

CINEMA CATALUNYA - TIVOLI

Peliculas que se proyectarán durante los días de Fiesta Mayor

El Zorro y la Raposa 70 m/m.

Matrimonio a la italiana 70 m/m.

El atentado

La casa de la Troya

CARBÒNIQUES MONSELA

J. Masó

CERVESES DAMM - LLET RAM - PEPSI-COLA
MARTINI & ROSSI - FRUCO
Vins i Xampanys MARQUÈS DE MONISTROL
Vins ROQUETA

Carrer Vic, 19 - Tel. 258 **SANT HILARI SACALM**

F. FAURIA

Cal tenir-ho present

Si no vol quedar enganyat,
amb aquest programa guia
vagi tot seguit a CAN FAURIA
que és la casa de les novetats.

Oportuna mostra als clients
les novetats que improvitza;
per fer negoci cotitza
preus barats i incompetents.

Objectes bons i assegurats
demani, de tot hi ha;
i a preus tan enraonats
que en lloc més els trovarà.

Carrer de Vic, 31 - Tel. 248 **SANT HILARI SACALM**

Antiga Casa Xarc
Fonda Vernedas

Vernedas
Sastre

COMESTIBLES Y POLLERIA

JUAN ROTLLAN

Especialidad en POLLOS al AST

asados con leña de Encina ¡¡PRUEBELOS!!

Tres Cruces, 12 - Teléfono 240 SAN HILARIO SACALM

AGUA
FONT DEL PIC
LA REINA de les GUILLERIAS
SAN HILARIO SACALM

Agua minero medicinal declarada como excelente agua de mesa y de aplicaciones terapèuticas, por los Organismos Oficiales siguientes: Instituto Geológico y Minero de España, Dirección General de Sanidad, Dirección General de Obras Hidráulicas y Consejo de Minería.
Boletín Oficial del Estado, 26 Noviembre 1959.

FONT del PIC

ANALISIS
QUIMICO - BACTERIOLOGICO
Por el Doctor B. OLIVER RODES
de las Reales Academias de Medicina y de Farmacia.

Las pruebas standard internacionales de potabilidad bacteriológica han resultado negativas.

Agua pura bacteriológicamente considerada.

pH	7'5
Turbidez . . .	0'0000 p. p. m.
Dureza total .	9° F.
Oxígeno (O).	0'0086 grs. l.
Acido carbónico libre (CO_2) . .	0'0041 »
Alcalinidad (Co_3 Ca) . . .	0'0822 »
Residuo fijo . .	0'1882 »
Cloro (Cl) . .	0'0142 »
A. silícico (S_iO_2).	0'0182 »
A. Sulfúrico (SO_3). . . .	0'0084 »
A. Nítrico(N_2O_5)	0'0062 »
Calcio (CaO) .	0'0292 »
Magnesio (MgO)	0'0129 »
Hierro ($FerO_3$) .	0'0008 »
Sodio (Na) . .	0'0078 »
Potasio (K) . .	0'0002 »

L'AIGUA MES PURA DE TAULA
PROVEU-LA I LA RECOMANAREU

Se sirve en garrafas de 8 l.
Botellas de 1 l., 1/2 l. y 1/4 l.
Botellas envase perdido 1 1/2l.



NECESITAMOS DISTRIBUIDORES

La calidad químico biológica del agua de la «Font del Pic» de San Hilario Sacalm, reúne las condiciones óptimas para poder ser empleadas como coadyuvante en el tratamiento de las digestopatías de tipo inflamatorio (gastritis, enteropatías, colitis) así como en los hepáticos agudos y crónicos, y en las insuficiencias hepáticas.

Por sus condiciones oligometálicas también pueden beneficiar a los enfermos del aparato urinario (pielonefritis, nefritis, esclerosis renal). Su limpidez, y su pureza en relación a las pululaciones microbianas, le imprimen la seguridad de no ser contaminadas, por lo que está indicada en la preparación de papillas.

Dr. A. ROCHA
de la Real Academia de Medicina

El agua de la «FONT del PIC», por su pureza y cualidades físico-químicas y bacteriológicas está muy indicada en las enfermedades digestivas, gastritis, hipoesténicas e hiperesténicas, aquilias, dispepsias, enteritis, colitis y estreñimiento, CIRROSIS hepáticas y afecciones biliares.

Por su rápida absorción y eliminación, MUY indicada en las enfermedades del RIÑON, albuminurias, NEFRITIS, NEFROSIS y vías urinarias.

NUTRICION: De gran utilidad en insuficiencias hepáticas y acetonemias de la infancia y para la preparación de PAPILLAS

Dr. A. FIGUERAS
Médico Titular de San Hilario Sacalm

TALLER DE CERRAJERIA

Juan Cerver Coll

Dr. Muñoz, 6 - Teléfono 61

SAN HILARIO SACALM

BAR
MONTSENY

El local de la joventut

Carrer J. Ximeno, 3 - Telèfon 69

SANT HILARI SACALM

Garaje



LUIS FUGUET

SERVICIO GRUA

VENTA Y SERVICIO SEAT

ACCESORIOS

COMPROBACION Y PUESTA A PUNTO ELECTRONICO

TODO PARA EL AUTOMOVIL

Dr Morales, 4 - Teléfono 119

SAN HILARIO SACALM

"Pa amb tomàquet i pernil"

"Ressopons"

CAFE CENTRO

Calle Vic, 24 - Teléfono 112 **San Hilario Sacalm**

ESPECIALIDAD EN LAVADOS A SECO Y TEÑIDOS SOLIDOS

TINTORERIA
Technicolor

Calle Fco. y José Gubau, 2 - Teléfono 245 **SAN HILARIO SACALM**

HOSTAL MIMO

CALEFACCION CENTRAL

PLATOS TIPICOS DEL PAIS
COCINA ESMERADA

Calle Vic, 9 y 11 - Tel. 23 **San Hilario Sacalm**



Art Català

els hi ofereix un gran assortit d'objectes per a regal i decoració, amb diverses modalitats de ferro forjat.

Carrer Joan Serres, s/n. - Tel. 280 Sant Hilari Sacalm

Hostal BRUGUES
VALLS 4
TELEF. 18

HABITACIONS AMB BANY
ASCENSOR
CALEFACCIO CENTRAL

SANT HILARI SACALM

Ramón Planial Garriga



REPARACION Y VENTA DE APARATOS DE RADIO, TELEVISORES, ELECTRODOMESTICOS DE TODAS CLASES

DISTRIBUIDOR DE MAGESTIC TELEVISION
MODELOS DE 20 Y 24 PULGADAS

Calle Fuente, 10 - Tel. 205
San Hilario Sacalm

PEIXATERIA



Rosa Solà

PEIX FRESC I CONGELAT

Aquesta casa desitja a tots una bona Festa Major

Carrer de Vic, 18 - Telèfon 63 — **SANT HILARI SACALM**

Juan Martorell

TELEFONO 184 - APART. CORREOS 30

Santa Coloma de Farnés

(GERONA)

"SORRERA" FARNES

ARENAS LAVADAS - HORMIGONES
MORTERO DE CAL

PLANTA CLASIFICADORA:
RIERA STA. COLOMA (TERMAS ORION)
TELEFONO 414

SERRERIAS

MADERAS - PALETS - PUNTALES - LEÑAS
CTRA. GERONA, S/N. - TEL. 287

ALMACEN EN SAN HILARIO:

MADERAS
ROCOSA, S/N. - TEL. 192

PREFABRICADOS DE HORMIGON



Hotel Solterra

* * * *

SAN HILARIO SACALM

TELEFONO 37

ABIERTO TODO EL AÑO

Un nuevo concepto de la hostelería Europea



Zona Residencial Guillerías «Vallclara»

(UN LUGAR CERCA DEL CIELO)

1.100 mts. altitud
Ermita del Siglo XIV
Masía Típica
Vistas panorámicas

Próxima inauguración del

HOSTAL «DON JOAN DE SERRALLONGA»



PISCINA VILLARET

PISCINA

PISCINA INFANTIL

DISCOTHEQUE

club VILLARET club

SANT HILARI SACALM



TENIS



SNACK BAR

SALA DE FIESTAS

PARQUE INFANTIL

Calle Piscina, 1

Teléfono 87

PAPELES Y MANIPULADOS

María Pla

POSTALES AL POR MAYOR

Plaza Marquina, 2 - Tel. 20 16 84

GERONA

SNACK-BAR

La Cabanya

Carrer Sant Benet, 6 - Telèfon 116

SANT HILARI SACALM

J. Pallarols

LAMPISTERIA - ELECTRICIDAD

TELEFONO 161

San Hilario Sacalm

GARAJE

A. Fauría

SERVICIO OFICIAL RENAULT

SERVICIO GRUA

Pasaje Sala, s/n. - Teléfono 228

SAN HILARIO SACALM

PATATES - GRANS
PINSOS PER AL BESTIAR

VINS DE LA MILLOR QUALITAT DE LES COMARQUES DEL PRIORAT, RIOJA "LA MANCHA" I ARAGÓ

DURAN

Magatzems DURAN

DE JOAN MIMÓ PLANAS

TELÈFONS 4 I 78

SANT HILARI SACALM

Gabriel Miralpeix Boada

CONSTRUCTOR D'OBRES

EFICIENCIA, ELEGANCIA I PROMTITUD AL VOSTRE SERVEI

ENCOMANEU LES VOSTRES CONSTRUCCIONS A N'EN "BIEL"

Busquets i Punset, s/n. - Telèfon 147

SANT HILARI SACALM

Pollastres? Ous? Conills? Gallines?

NO HI HA PROBLEMA



Polleria Clotas

Li ofereix un millor servei
Demani els més coneguts **POLLASTRES A L'AST**



Infant

Todo para el Bebé

Gravalosa, 14 — **SAN HILARIO SACALM**

Sanitarios y Materiales para la Construcción

Antonio Masó Bosch

Plaza Verdaguer, 6 • Teléfono 42 — **SAN HILARIO SACALM**

Millor servei
Més ambient

bar club

TAPES ASSORTIDES I DE QUALITAT

TELEFON 44

RAFEL TARRES

Instal·lacions de Calefacció i Aigua

Montsolís, 20 — **SANT HILARI SACALM**

CARNISSERIA
i
POLLERIA

CISQUET

CARN DEL PAIS

Carrer de Vic, 19 - Tel. 258

SANT HILARI SACALM

"La moneda ahorrada es
la semilla del bienestar individual
y de la prosperidad familiar"



CAJA DE PENSIONES
PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
DE CATALUÑA Y BALEARES

deje de luchar contra el centí-metro

Cuando usted se preocupa de su silueta, tiene razón.
La silueta es la representación exterior de la belleza y el espejo de su salud.

En el cuidado de la silueta, es importante, además de la comida, la bebida.

Cuide que su alimentación sea sana y natural. Beba solamente FONT VELLA.

FONT VELLA es el agua mineral natural LIGERA, que:

- Facilita la digestión.
- Activa las funciones de hígado y riñones.
- Limpia el organismo de impurezas, dejándolo en disposición de eliminar el exceso de peso.



FONT VELLA
agua natural
de manantial
en envase
y precinto
de garantía

DECLARADA DE
UTILIDAD
PUBLICA

FONT VELLA

EL AGUA LIGERA... QUE ALIGERA PESO